

Luscinia svecica
Bluethroat
Ruiseñor pechiazul

MOULT

Complete **postbreeding** moult, usually finished late August; some birds start their moult in wintering quarters. Partial **postjuvenile** moult including body feathers, lesser and median coverts and the two inner greater coverts; some birds can moult several greater coverts and tertials; usually finished between August and September. Both types of age have a **prebreeding** moult, between February-April, including head and breast feathers to acquire the **breeding** plumage, but usually only in **males**.

MUDA

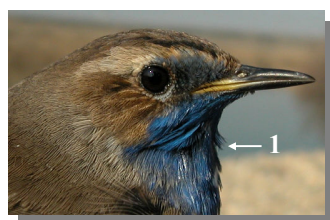
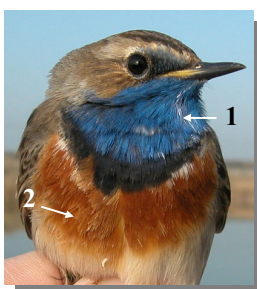
Muda postnupcial completa, que suele estar terminada a finales de agosto; algunos ejemplares comienzan su muda en sus zonas de invernada. La muda postjuvenil es parcial e incluye plumas corporales, pequeñas y medianas coberteras y las dos grandes coberteras más internas, si bien algunos ejemplares pueden extender su muda a varias grandes coberteras y terciarias; suele estar terminada entre agosto y septiembre. Ambos tipos de edad tienen una muda prenupcial, entre febrero-abril, que incluye plumas de la cabeza y pecho adquiriendo su plumaje nupcial, generalmente solo en machos.

SEXING

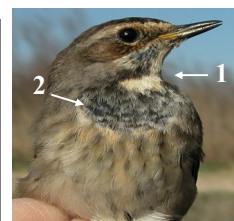
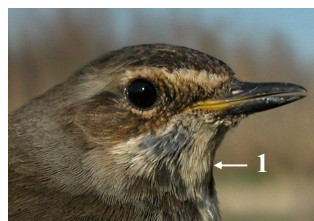
In **breeding** plumage, **adult male** with deep blue chin and throat with a reddish or white patch; reddish breast. **Female** with whitish chin and throat, lacking blue colour or with a little on upperbreast; with two blackish bands on each side of breast that fuse in the center and may have some reddish tinge on upperbreast. In **autumn**, **adult male** with whitish throat and blue tinge on both sides of throat and breast; **1st year male** with a little blue on both sides of throat and breast. **Female** without blue and sometimes, with a little reddish tinge.

SEXO

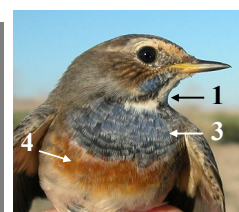
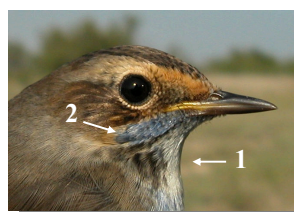
En plumaje nupcial, macho adulto con toda la garganta y babero de color azul, pudiendo presentar una mancha blanca o roja; pecho de color rojizo. Hembra con garganta y el babero blancos, sin azul o con un poco en la parte superior del pecho; presentan dos bandas negruzcas a cada lado del pecho que se fusionan en el centro, pudiendo tener algo de rojizo por debajo. En otoño, macho adulto con el centro de la garganta blanco aunque mantiene azul en los lados de la garganta y en el pecho; macho de 1º año con algo de azul en los lados del cuello y pecho; hembra sin nada de azul, a veces con algo de tinte rojizo.



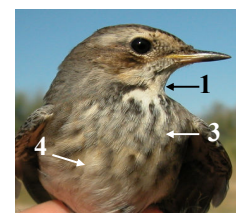
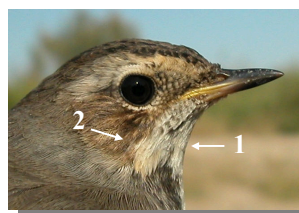
Sexing. Spring. Male. Plumage pattern: deep blue throat (1); reddish breast (2).
Sexo. Primavera. Macho. Diseño del plumaje: garganta de color azul intenso (1); pecho rojizo (2).



Sexing. Spring. Female. Plumage pattern: whitish throat (1); with a little blue color on upperbreast (2).
Sexo. Primavera. Hembra. Diseño del plumaje: garganta blanca (1); con algo de tinte azulado en la parte superior del pecho (2).



Sexing. Autumn. Male. Plumage pattern: with white throat (1); bluish sides of throat (2) and upperbreast (3); reddish breast (4).
Sexo. Otoño. Macho. Diseño del plumaje: con garganta blanca (1); lados de la garganta (2) y parte superior del pecho (3) azulados; pecho rojizo (4).



Sexing. Autumn. Female. Plumage pattern: with white throat (1); without blue colour on sides of throat (2) and upperbreast (3); breast without reddish tinge (4).
Sexo. Otoño. Hembra. Diseño del plumaje: con garganta blanca (1); lados de la garganta (2) y parte superior del pecho (3) sin azul; pecho sin tinte rojizo (4).

AGEING

It's difficult to find **juveniles** in Aragon, so only 2 types of age can be recognized:

1st year autumn/2nd year spring with moult limit between moulted greater coverts and **juvenile** wing coverts and tertials retained, with a buff spot on tips; flight feathers worn in **spring**.

Adult without moult limits on the wing and lacking pale spots on tips of wing coverts and tertials; flight feathers little worn in **spring**.

EDAD

No es probable encontrar juveniles en Aragón, por lo que pueden reconocerse únicamente 2 tipos de edad:

1º año otoño/2º año primavera con límite de muda entre las grandes coberteras mudadas y las coberteras alares y terciarias juveniles retenidas, con mancha ocre en la punta; plumas de vuelo desgastadas en primavera.

Adulto con las plumas del ala uniformes y sin punta clara en coberteras alares y terciarias; plumas de vuelo poco desgastadas en primavera.



Ageing. Spring. Adult. Wing pattern: wing with one age of feathers; greater coverts and tertials without buff spots on tips (1); flight feathers quite fresh (2) (16-III).

Edad. Primavera. Adulto. Diseño del ala: ala con una generación de plumas; grandes coberteras y terciarias sin mancha ante en las puntas (1); plumas de vuelo bastante nuevas (2) (16-III).



Ageing. Autumn. 1st year. Wing pattern: wing with two ages of feathers (no. 1 points the moult limit); lesser, median and inner greater coverts without buff spots on tips, postjuvenile; outer greater coverts and tertials with buff spots and rest of the wing feathers, juvenile (17-IX).

Edad. Otoño. 1º año. Diseño del ala: ala con dos generaciones de plumas (el nº 1 señala el límite de muda); pequeñas, medianas y grandes coberteras internas sin mancha ante en la punta, postjuveniles; grandes coberteras externas y terciarias con puntas ante y resto de las plumas del ala, juveniles (17-IX).



Ageing. Spring. 2nd year. Wing pattern: wing with two ages of feathers (no. 1 points the moult limit); lesser, median and inner greater coverts without buff spots on tips, postjuvenile; outer greater coverts with buff spots and rest of the wing feathers, juvenile; flight feathers quite worn (2) (27-III).

Edad. Primavera. 2º año. Diseño del ala: ala con dos generaciones de plumas (el nº 1 señala el límite de muda); pequeñas, medianas y grandes coberteras internas sin mancha ante en la punta, postjuveniles; grandes coberteras externas con puntas ante y resto de las plumas del ala, juveniles; plumas de vuelo bastante desgastadas (2) (27-III).



Ageing. Autumn. Adult. Wing pattern: wing with one age of feathers; greater coverts and tertials without buff spots on tips (1) (17-IX).

Edad. Otoño. Adulto. Diseño del ala: ala con una generación de plumas; grandes coberteras y terciarias sin mancha ante en las puntas (1) (17-IX).